



## AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Nationalrat • Herbstsession 2023 • Siebente Sitzung • 19.09.23 • 08h00 • 23.043  
Conseil national • Session d'automne 2023 • Septième séance • 19.09.23 • 08h00 • 23.043



23.043

### Doppelbesteuerung. Abkommen mit den Vereinigten Arabischen Emiraten

### Doubles impositions. Convention avec les Emirats arabes unis

*Erstrat – Premier Conseil*

#### CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 19.09.23 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)

**Präsident** (Candinas Martin, Präsident): Auf Wunsch der Kommission behandeln wir das vorliegende Doppelbesteuerungsabkommen in Kategorie V, was ein Novum ist. Frau Bundesrätin Keller-Sutter verzichtet auf ein Votum.

*Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen  
L'entrée en matière est décidée sans opposition*

### Bundesbeschluss über die Genehmigung eines Protokolls zur Änderung des Doppelbesteuerungsabkommens zwischen der Schweiz und den Vereinigten Arabischen Emiraten Arrêté fédéral portant approbation d'un protocole modifiant la Convention contre les doubles impositions entre la Suisse et les Emirats arabes unis

*Detailberatung – Discussion par article*

**Titel und Ingress, Art. 1, 2**  
*Antrag der Kommission*  
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

**Titre et préambule, art. 1, 2**  
*Proposition de la commission*  
Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Angenommen – Adopté*

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*  
(namentlich – nominatif; 23.043/27410)  
Für Annahme des Entwurfs ... 136 Stimmen  
Dagegen ... 38 Stimmen  
(10 Enthaltungen)

**Präsident** (Candinas Martin, Präsident): Das Geschäft geht an den Ständerat.